6
原作 車田正美 漫画 久織ちまき
聖闘士星矢
セインティア
Saintia翔
Champion RED Comics
RED
Shinigami Kaizoku Dan
死神海賊団
SKD Scans

久織ちまき
Chimaki Kuori

Este es el tomo 6.
Ya han pasado 2 años desde que inició la publicación. Aunque comenzó como un spin-off diferente, en primer lugar he continuado hasta este punto gracias al autor original, el maestro Kurumada Masami, y, por supuesto, al apoyo de todos los lectores con los que estoy muy agradecida.

Por otro lado, 「Seiya」 es una obra reconocida a nivel mundial, por lo que he recibido varias ediciones traducidas y mensajes del extranjero. ¡Muchas gracias a todos los lectores fuera de Japón!

La batalla de las 12 casa terminó, pero la lucha de Shoko y compañía, la batalla de las Saintias continúa. Sean testigos de la lucha de estas chicas. ¡Espero que lo disfruten!

Cover Design: 関 善之＋村田慧太朗 for VOLARE inc.

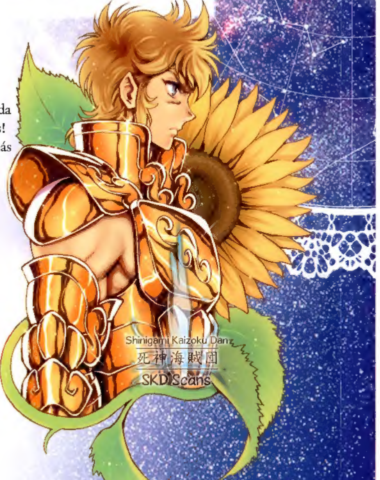
Shinigami Kaizoku Dan
死神海賊団
SKD Scans

Champion RED Comics RED
聖闘士星矢 セインティア翔 Saintia 6
原作 車田正美 漫画 久織ちまき
秋田書店

ISBN978-4-253-23598-3
C9979 ¥562E (0)
9784253235983
1929979005627
雑誌 44945-92
秋田書店
定価：本体562円＋税

El telón bajó sobre la batalla en las 12 casas del Santuario con la victoria de Athena. Sin embargo, la gran cantidad de energía desatada por el conflicto logró revivir a Eris! La agonía llega a Shoko una vez más bajo la apariencia de su hermana mayor, Kyoko...
Mientras tanto, ante Aiolia, que escala el Edén de la oscuridad que ha surgido frente al Santuario, aparece aquél que se supone había muerto, ¡Saga!

¡El choque entre Saga y Aiolia! ¡¡El nuevo mito galáctico de chicas que luchan!!



Shinigami Kaizoku Dan
死神海賊団
SKD Scans

Champion RED Comics RED

チャンピオンREDコミックス

聖闘士星矢EPISODE.G 全20巻 [原作／車田正美 漫画／岡田芽武]
聖闘士星矢 EPISODE.G ～アサシン～ 1～5巻 [原作／車田正美 漫画／岡田芽武]
車田水滸伝 ～HERO OF HEROES～ 1巻 [原作／車田正美 漫画／高河ゆん]
聖闘士星矢セインティア翔 1～6巻 [原作／車田正美 漫画／久織ちまき]
バキ外伝 疵面 ～スカーフェイス～ 1～6巻 [原作／板垣恵介 漫画／山内雪奈生]
キャプテンハーロック ～次元航海～ 1・2巻 [原作／松本零士 漫画／島崎光誉]
真マジンガーZERO 全9巻 [原作／永井豪 脚本／田畑由秋 作画／余湖裕輝]
真マジンガーZERO vs暗黒大将軍 1～7巻 [原作／永井豪 脚本／田畑由秋 作画／余湖裕輝]
キューティーハニー対デビルマンレディー [永井豪&ダイナミックプロ]
グレンダイザー ギガ 全2巻 [永井豪&ダイナミックプロ]
ドルフィン 1・2巻 [原作／岩橋健一郎 漫画／所十三]
鉄のラインバレル 全25巻 [清水栄一×下口智裕]
鉄のラインバレル アニメBOOK [清水栄一×下口智裕 チャンピオンRED編集部：編]
聖痕のクェイサー 1～21巻 [原作／吉野弘幸 漫画／佐藤健悦]
VITAセクスアリス 全6巻 [原作／吉野弘幸×樋口達人 漫画／佐藤健悦]
大日本サムライガール 1巻 [原作／至道流星 漫画／佐藤健悦]
衛府の七忍 1巻 [山口貴由]
エクゾスカル零 全8巻 [山口貴由]
シグルイ ～Shigurui～ 全15巻 [原作／南條範夫 漫画／山口貴由]
超人戦線 1～4巻 [原作／青山広美 漫画／山根和俊]
絢爛たるグランドセーヌ 1～4巻 [Cuvie]
VANITAS ～ヴァニタス～ [Cuvie]
紫電改のマキ 1～4巻 [野上武志]
DEAD Tube ～デッドチューブ～ 1・2巻 [原作／山口ミコト 作画／北河トウタ]
巨蟲列島 1・2巻 [原作／藤見泰高 漫画／REDICE]
生徒会副会長 矢上さゆりは頑張っている！ 1・2巻 [原作／稲光伸二 漫画／柚木N']
ゆりめくる日々 [海月れおな]
ゆりめくるお仕事 [海月れおな]
ゆけっ!! 悪の組織ダークドリーム!! 全2巻 [KAKERU]
戦え!! 悪の組織ダークドリーム!! 1巻 [KAKERU]
グリザイアの果実 ～サンクチュアリ フェローズ～ 全4巻 [原作／フロントウイング 脚本／鳴海瑛二 漫画／廣瀬周]
グリザイアの迷宮 ～サンクチュアリ フェローズ～ [原作／フロントウイング 脚本／鳴海瑛二 漫画／廣瀬周]
グリザイアの楽園 ～サンクチュアリ フェローズ～ [原作／フロントウイング 脚本／鳴海瑛二 漫画／廣瀬周]
死人の声をきくがよい 1～6巻 [ひよどり祥子]
サエイズム 1巻 [内水融]

書籍

車田正美 人生を語らず [車田正美]
動如雷電 人生を語らず2 [車田正美]

オール新作&完全無料のWEBコミック誌!!

チャンピオンクロス
CHAMPION CROSS

http://chancro.jp/

豪華キャストでドラマCD化!!

詳しくは裏面へ!! ▶▶▶

原作 車田正美
漫画 久織ちまき

秋田書店

Shinigami Kaizoku Dan
死神海賊団
SKD Scans

チャンピオンRED12月号 2015年10月19日発売 は「星矢」特集号!!

表紙は大人気連載中の「車田水滸伝~HERO OF HEROES~」!!

「聖闘士星矢セインティア翔」のドラマCDが付録!!

若手実力派が総結集!
単行本1巻の内容を再編集してお届けする
聴き応え抜群のストーリー!!

木愛奈、M·A·O、水瀬いのり、Pile、大橋彩香、小林ゆう、
花理香、高野麻里佳、櫻井孝宏、梅原 裕一郎

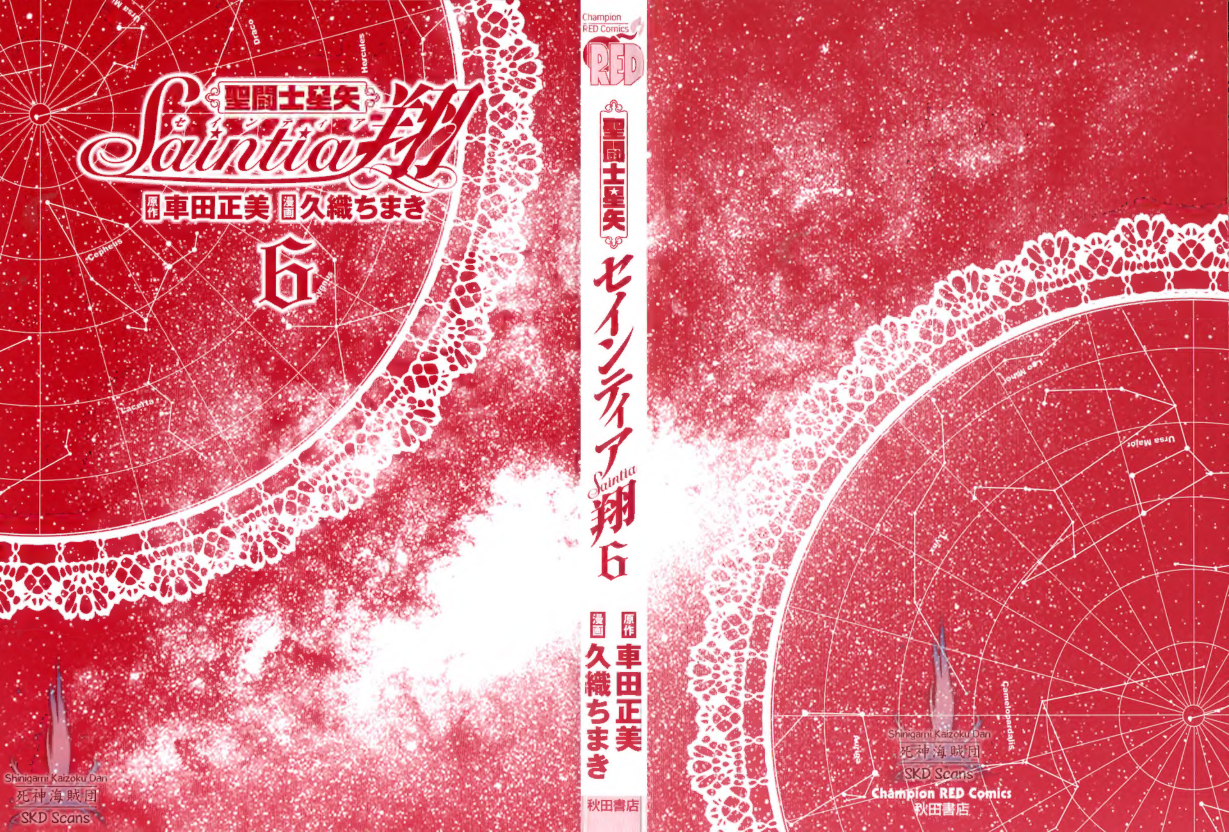
「聖闘士星矢セインティア翔」は

チャンピオンRED

(毎月19日発売)にて

大好評連載中!!

聖闘士星矢セインティア翔⑥巻



Shinigami Kaizoku Dan
死神海賊団
SKD Scans
Shinigami Kaizoku Dan
死神海賊団
SKD Scans

Shinigami Kaizoku Dan
死神海賊団
SKD Scans
聖闘士星矢
Saintia翔

Shinigami Kaizoku Dan
死神海賊団
SKD Scans

SKD Scans
SKD Scans: thanks to our collaborators!
Saint Seiya Saintia Sho vol.6
有隣堂様にて
お買い上げ頂きありがとうございます!
2015.9.
©車田正美/久織ちまき(チャンピオンRED)

SKD Scans: thanks to our collaborators!
Saint Seiya Episode.G ... Sho vol.6
ゲーマーズ様にて
お買い上げ頂き、ありがとうございます！
2015.9
NOT FOR SALE
GAMERS

Saint Seiya
Saintia Shō vol.6
Shinigami Kaizoku-dan
死神海賊団
SKD Scans
SKD Scans: thanks to our collaborators!
虎の穴様にてお買い上げ頂きありがとうございます!

Obra original Kurumada Masami
Manga Kuori Chimaki
6
Shinigami Kaizoku Dan
死神海賊団
SKD Scans
Champion RED Comics
聖闘士星矢
セインティア
Saintia翔

★Previamente

Saintias
Son Santos a los que se les ha permitido conservar su 「feminidad」 para que puedan atender a la diosa virgen Athena.

Aphrodite llevó a Athena Saori al Santuario, donde confrontó a Saga.
Tras ver la oscuridad contra la que Saga luchaba, Saori renovó su decisión de enfrentar al Santuario.

Tras enterarse que el Santuario destruyó la Santa Academia donde estudiaban las Saintias, Shoko y compañía comenzaron su preparación para la batalla contra el Santuario bajo la tutela de Marin.

Y para Saori, que ganó la feroz batalla en las 12 casas del Santuario gracias al esfuerzo de Seiya y compañía, emerge un nuevo desafío...

Shinigami Kaizoku Dan
死神海賊団
SKD Scans

C O N T E N I D O

Stage22★ La resurrección de Eris
Stage23★ El templo del árbol maligno
Stage24★ El jardín de la malicia
Stage25★ Juramento
Stage26★ Los protectores

Esta historia es ficticia.
No tiene relación alguna con personas, organizaciones ni eventos reales.
Editado por SKD Scans/ZST Inc. sin fines de lucro.
Compra el producto original japonés o el oficial licenciado cuando este se encuentre disponible en tu país.

Stage22★La resurreción de Eris
SKD Scans

¿A dónde va, Athena?

CHAMPION RED
チャンピオンレッド
THE NEXT
8月号
巻頭カラー!!
紫電改のマキ 野上武志
単行本4巻発売記念巻頭カラー!!
白熱！ダビンチ戦!! 大将・マキに、二葉の華麗なる戦技が襲いかかる!!
6月19日(金)発売

NO HAY DUDA DE QUE SE ENCUENTRAN EN GRAN PELIGRO.
POR SUPUESTO.
....
Si los subordinados de la diosa maligna han comenzado a moverse de nuevo, entonces la situacion debe ser grave.
EN ESTE MOMENTO, LAS SAINTIAS ESTÁN LUCHANDO AHÍ.
4
MILO ...
Pero sería aún peor si la mismísima Athena fuera al centro del territorio enemigo.
Es probable que la espere algún tipo de trampa mortal.

... YA SÉ QUE COMO ATHENA AÚN ME FALTA EXPERIENCIA.
PERO ESTOY AQUÍ AHORA GRACIAS A ESAS CHICAS.
NO PUEDO SIMPLEMENTE IGNORARLAS.
Por favor, Athena, no nos malinterprete.
No es que estemos en su contra.
6
Es precisamente por ese espíritu noble y valiente
que los Santos de Bronce creyeron y pelearon por usted.
Y sus sentimientos han sido transmitidos a nosotros, los Santos Dorados.
Por eso, Athena...

Estando conscientes del peligro, permítanos acompañarla.
Estamos a sus órdenes.
... AIOLIA.
6
Athena.
Ya que pasó mucho tiempo viviendo como dueña de un conglomerado
puede que le cueste un poco familiarizarse con el ambiente en el Santuario, pero...
Ya no necesita luchar sola.

Al igual que
Por favor, confíe y cuente con nosotros.
...GRACIAS.

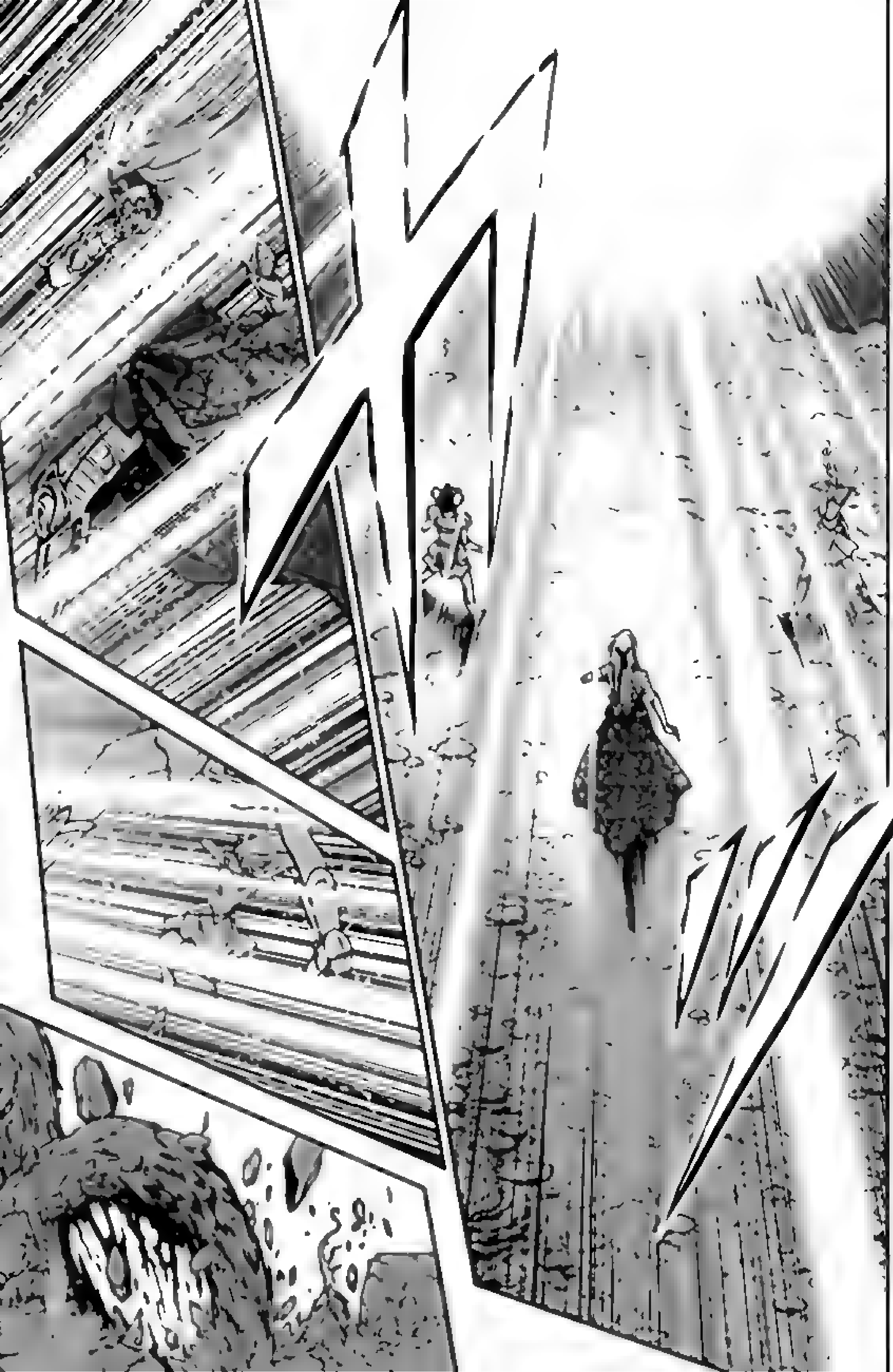
HER... MANA...
¿ERES TÚ...?

!?
ESE ES... ¿EL COSMO DE ERIS QUE SE SUPONE HABIA DESAPARECIDO?
POR QUE... ¿POR QUE EXISTE DE NUEVO?
...EL ALMA DE UN DIOS NO PUEDE DESAPARECER.
ESA VEZ, EL ALMA DE ERIS FUE LANZADA A LOS CONFINES DEL ESPACIO POR ATHENA.
ALGO LO SUFICIENTEMENTE PODEROSO DEBIÓ TRAERLA DE VUELTA A LA TIERRA.
AL MENOS ESO CREO ...
SHOKO...
........!
SHOKO.

¡¡Shoko!!
¿QUÉ ESTAS VIENDO COMO TONTA?
TE DIJE QUE TE FUERAS DE AQUÍ... ¡DATE PRISA Y REGRESA CON ATHENA!
MAYURA-SAN...
PERO JUSTO AHORA.. ¿NO FUE ESA LA VOZ DE MI HERMANA!?
¿CÓMO?
¡LA ESCUCHE!
¡ESTOY SEGURA!
SHOKO...
¡¡PUEDE QUE MI HERMANA AÚN ESTÉ...!!

TU HERMANA ESTÁ MUERTA
......
NO VAYAS AHÍ...
¿... QUÉ?
NO LA ESCUCHES.
LO MÁS PROBABLE ES QUE SOLO SE PAREZCA A SU VOZ.
VAMOS... DE PRISA...

VEN AQUÍ.
MAL...



次号6月19日(金)発売!!

¡HAY QUE COMER ESTO JUNTAS!
TAMBIEN TRAIGO LOS ONIGIRI DE CARNE QUE TANTO TE GUSTAN.
¿...QUÉ PASA? NO PONGAS ESA CARA TAN TRISTE.
¿ACASO... TE PREOCUPA ALGO?
HER-MANA.
PORQUÉ ...
¿... DISCUL-PA?
¿PORQUÉ... ME LLA-MASTE?

PORQUE LA TIERRA
VA A DESAPARECER MUY PRONTO.
ES UNA LASTIMA, PERO LA SEÑORITA ATHENA
SUFICIENTE PARA SELLAR POR COMPLETO EL ALMA DE ERIS.
MUY PRONTO, EL GRAN ÁRBOL DE LA DISCORDIA TAMBIÉN REVIVIRÁ Y FLORECERÁ,
Y LAS PERSONAS EN LA TIERRA
LOS OTROS EN OCASIONADO POR SU DESEOS EGOÍSTAS.

20

¿VALE LA PENA PELEAR PARA PROTEGER UN LUGAR ASÍ?
ESTOY SEGURA QUE ALGÚN DÍA LA DESESPERACIÓN ACABARÁ CONTIGO.
ESO... NO LO PERMITIRÉ.
ES POR ESO, SHOKO, QUE TE TRAJE A ESTE JARDÍN
DONDE PASARÁS LA ETERNIDAD A MI LADO.
SKD Scans
... TE EQUIVOCAS ...
¿CÓMO ...?

MI HERMANA
DIÓ SU VIDA PARA PROTEGERME A MI Y A LA TERRA COMO UNA SAINTIA —
ELLA ME ENCOMENDÓ ESTA ARMADURA.
¡TE EQUIVOCAS...! MI HERMANA,
¡¡ELLA NO ME ENCERRARÍA DE ESTA FORMA...!!

22

POR ESO, YO...
¡¡NO QUIERO ESTE MUNDO FALSO!!
DETENTE,
SHOKO.
DES-APARECE... ¡¡IMPOS-TORA!!

... FUFU
FU FU FU FU
UH...
SI VAS A TRATARME COMO EL ENEMIGO,
¡TIENES QUE PRESTAR ATENCIÓN A DONDE APUNTAS!

DESDE QUE ERAMOS PEQUEÑAS
SEGUISTE MIS PASOS
SIEMPRE TE ESFORZASTE MUCHO PARA ALCANZARME.
... LLORASTE MUCHO CUANDO ME FUí, ¿NO ES ASí?
¿ACASO NO
SIEMPRE HACíAS LO QUE TE DECíA?

Y COMO
ERES UNA
NIÑA BUENA,
HARÁS LO
QUE TE DIGO,
¿NO?
HERMA...
NA...

ES SUFICIENTE.

KYOKO-SAN,
Y TAMBIÉN... DIOSA MALIGNA ERIS.

¡KUH ...!
KYOKO-SAN.
TAL PARECE QUE TU Y ERIS... SE HAN VUELTO UNA.
EL FUERTE DESEO QUE HAY DENTRO DE TI
HA SIDO INCREMENTADO, CORROMPIDO POR EL COSMO DE LA DIOSA MALIGNA.
... SE EQUIVOCA, SEÑORITA ATHENA.

SkD Scans

JUSTO AHORA
ME SIENTO MUY LIBRE Y NATURAL.
EXISTIR Y PELEAR POR LOS DESEOS DE UNO MISMO ...
HE APRENDIDO QUE NO HAY NADA MÁS MARAVILLOSO QUE ESO.
... ¿Y ES POR ESO QUE HARÁS QUE LAS PERSONAS DE LA TIERRA PELEEN?
ASÍ ES.

YO SOY ERIS, LA DIOSA DE LA GUERRA ...
AMO Y VELO POR TODAS LAS BATALLAS.
SKD Scans
33
... TE EQUIVOCAS.
¡TE EQUIVOCAS ...! MI HERMANA,
¡ELLA NO...!
SHOKO.

HAY QUE VERNOS DE NUEVO.
VUÉLVETE... MÁS FUERTE,
Y VEN A MI LADO.

ESTARE ESPERANDO.

Reportando.
Se ha confirmado la intrusión de varios Santos de Athena en la base del templo...
¡Y uno de ellos se acerca rápidamente al centro del mismo!

El leon dorado
¡a la vista!
EN

las semillas malignas esperan pacientemente su momento para florecer.
El peor momento está por llegar...
SKD Scans
聖闘士星矢
セインティア
Saintia 翔
Stage 23☆ El templo del arbol maligno
Obra original◆Kurumada Masami
Manga◆Kuori Chimaki
El más reciente, el tomo 5, ¡a la venta con gran popularidad!!

●この作品はフィクションであり、実在の人物・団体などにはいっさい関係ありません。

ERES UNA SABANDIJA MUY VALIENTE PARA VENIR AQUÍ POR TU CUENTA...
¡PERO NO PERMITIREMOS QUE TU RESPLANDOR VULGAR SIGA CONTAMINANDO LAS TIERRAS DE LA SEÑORITA ERIS!
Quitense.
No tengo tiempo para perder con ramas podridas como ustedes.
¡¡IDIOTA!!
¡TU SANGRE Y CARNE SE CONVERTIRÁN EN NUTRIENTES PARA EL ÚTERO!

¡¡Lightning Plasma!!
NDT: Plasma Relámpago.

¡Las flores...!
¿¡Acaso las semillas malignas han comenzado a esparcirse de nuevo...!?
......
HERMANA...
VUÉLVETE MÁS FUERTE ...
Y VEN A MI LADO.

¿A dónde crees que vas?
¿EH?
¿QUÉ NO VAMOS A SUBIR EL TEMPLO?
NO... NO CREO QUE DEBAMOS ATACAR CIEGAMENTE, DADO QUE ESO ES LO QUE ESPERA EL ENEMIGO.
EN ESTE MOMENTO, ESTAMOS EN DESVENTAJA EN ESTA TIERRA.
¿A QUÉ SE REFIERE?
EL ÚTERO INCREMENTA EL PODER DE LOS ESPÍRITUS MALIGNOS.
POR OTRO LADO, SI LA BATALLA SE INTENSIFICA, EL ÁRBOL SE FORTALECERÁ Y ESPARCIRÁ UNA GRAN CANTIDAD DE SEMILLAS MALIGNAS.
SI ESO SUCEDE, LA GENTE DE LA TIERRA RECIBIRÁ UN GRAN DAÑO.

¡NO PUEDE SER...!
ENTONCES... ¿QUÉ HAREMOS?
PRIMERO DEBEMOS DESTRUIR ESTE ÁRBOL.
¡HASTA ENTONCES, PROYECTARÉ UNA BARRERA CON MI COSMO
PARA QUE LAS SEMILLAS NO PUEDAN SALIR!
Debemos terminar la batalla dentro del templo cuanto antes.
Por ello es que deben dejar que nosotros los Dorados ataquemos.
Debes quedarte aquí y proteger a Athena.
Esa es la misión principal de una Saintia.
... DE ACUERDO.
Bueno, Athena... Seguiré adelante.
SÍ, TEN CUIDADO.
SKD Scans

DIFERENTE
A LA VEZ

¿ACASO NO SIEMPRE HACÍAS LO QUE TE DECÍA?
Y COMO ERES UNA NIÑA BUENA,
HARÁS LO QUE TE DIGO, ¿NO?
PARA SER HONESTA, AÚN NO ACEPTO TAL COSA...
EXISTIR Y PELEAR POR LOS DESEOS DE UNO MISMO –
PERO SI EN VERDAD SE TRATA DE MI HERMANA,
HE APRENDIDO QUE NO HAY NADA MÁS MARAVILLOSO QUE ESO.
ENTONCES... DEBO IR.

HAY... ¡HAY ALGO
QUE DEBO DECIRLE...!
Shinigami Kaizoku Dan SKD Scans
COM-PRENDO.
ENTONCES ... ESPERA SOLO UN POCO.
SIN DUDA LOS SANTOS DORADOS DESTRUIRÁN EL ÁRBOL... Y CUANDO ESO PASE,
YO MISMA TE LLEVARÉ CON KYOKO-SAN.
TAL VEZ EXPERIMENTES SENTIMIENTOS MUY DOLO-ROSOS.... PERO,

EN ESTA BATALA, HAY COSAS QUE SOLO TÚ PUEDES HACER...
ESO ES LO QUE PRESIENTO.
SAORI-SAN...
KYOKO-SAN ERA UNA ALIADA MUY IMPORTANTE PARA MÍ.
HAY OTRA FORMA QUE NO IMPLIQUE DERROTARLA COMO NUESTRA ENEMIGA...
ESTOY SEGURA DE ELLO.
SKD Scans
¿...NO TE LO DIJE?

MIENTRAS NO ESTÉS DISPUESTA A RENDIRTE,
YO TAMPOCO ME RENDIRÉ.
12
¡...SÍ!
... ATHE...
ATHENA... ¿ME ES- CUCHAS?
!?

SHOKO... VEO QUE ESTÁS BIEN.
¡MAYURA ...!
¿¡MAYURA-SAN!?
NO TIENE QUE PREOCUPARSE POR MÍ.
¿¡CÓMO ESTÁN LAS COSAS POR ALLÁ!?
SIN EMBARGO ...
DESDE HACE UN RATO NO PUEDO LOCALIZAR NI A MII NI A XIAOLING.
!?
DEBERÍAN ESTAR EN ALGÚN LUGAR DENTRO DEL TEMPLO,
PERO DEBIDO A LA CANTIDAD DE ESPÍRITUS MALIGNOS... NO SERÁ FÁCIL ENCONTRARLAS AÚN CON LOS OJOS DE MIS PAVOS.
YA VEO.
¿PUEDES SEGUIR EXPLORANDO EL LUGAR HASTA QUE DES CON ELLAS?

DÉJAMELO A MÍ.
NO OBSTANTE, ESTÉN PREPARADAS PARA CUALQUIER ATAQUE.
...!?
ESTA TIERRA YA ES PARTE DEL JARDÍN DE ERIS, Y ES PROBABLE QUE EL CAMINO SEA MÁS INTRINCADO DE LO QUE PARECE...
ADEMÁS, CON TODOS ESTOS ESPÍRITUS MALIGNOS FLOTANDO ALREDEDOR, EXPONIENDO MALDAD Y EGOÍSMO, NO HAY FORMA DE SABER QUE PUEDA PASAR
14

TENGAN MUCHO CUIDADO...
Buzz
...
Buzz
Buzz
Buzz
...
ESTÁN BIEN...
TANTO MII-SAN COMO XIAOLING... SOPORTARON EL ENTRENAMIENTO RIGUROSO DE MAR'N-SAN.
¡ESTOY SEGURA QUE ESTÁN BIEN!
SÍ...
TAMBIÉN LO CREO.

15

KAGOME, KAGOME ♪
AQUEL AVE EN LA JAULA ♪
¿CUÁNDO IRÁ A SALIR?
FUFUFU FU...
OYE, RIGEL... ¿ESTÁS VIENDO?
SHOKO SE HACE LA FUERTE PARA NO PONERSE NERVIOSA...
¿NO ES LINDA?

DATE PRISA Y DESPIERTA.
SI LO HACES, TODO SERÁ MÁS FÁCIL.
.... Señorita Eris.
Uno de los Santos llegará a la mitad de la raíz en cualquier momento
Permítame interceptarlo.
AH, SÍ... NO, ASÍ ESTÁ BIEN. AHÍ,
SÓLO ESTÁ ÉL, ESO DEBERÍA BASTAR.
POR CIERTO... ¿NO TE DIJE?
DEJA DE SER TAN FORMAL. SOLO DIME "KYOKO".

PUEDO SENTIR GRANDES PULSACIONES DE ENERGÍA DEL OTRO LADO.
NO HAY DUDA...

SI LO DESTRUYO, EL CRECIMIENTO DEL ÁRBOL DEBERÍA DETENERSE.
DE ACUERDO CON ATHENA, EL NÚCLEO DEL ÚTIERO DEBERÍA ESTAR AQUÍ.
19
DEFINITIVAMENTE HAY ALGO DEL OTRO LADO.
.... HAY ALGO.
NO SE PARECE A NADA QUE HAYA SENTIDO ANTES...
SIN EMBARGO... ¡CUALQUIER SER CON UN COSMO MALIGNO DE SEMEJANTES PROPORCIONES NO PUEDE SER HUMANO!
¡PERO QUE... ESTE COSMO!
ES MUCHO MÁS PODEROSO QUE EL DE TODOS LOS ENEMIGOS HASTA AHORA... Y ESO NO ES TODO.

¡¡No importa!!
¡¡Destruiré cualquier cosa que salga de ahí!!
¿¡QUÉ!?

Esto es... ¿¡El espacio entre dimensiones!?
¡UGH!
SOLO HAY ALGUIEN CAPAZ DE CREAR UN LUGAR ASÍ...
¡¡PERO ES IMPOSIBLE!!
¿¡Qué!?

¡¿Hermano
Aiolos...!?

¡¡IMPOSIBLE...!!
MI HERMANO AIOLOS MURIÓ HACE 13 AÑOS...
¿¿SE TRATA... DE UNA ILUSIÓN??
¡¡UGH!!

Saintia
¡¡Gaah!!
¿¡Aiolia vs Aiolos!? ¡¡Un sorprendente enfrentamiento entre hermanos comienza!!
... Aiolia.
...... ¡¡Pero su ataque no es un simple espejismo!!

¿Por qué estás tan agitado?
......!
¿Acaso crees que puedes derrotar a alguien de esta manera?
KUH...
¡MALDICIÓN...!
¡¡No creas que me confundirás tomando la apariencia de mi hermano!!
¡TE QUITARÉ ESE DISFRAZ EN ESTE INSTANTE...!
Hmp.

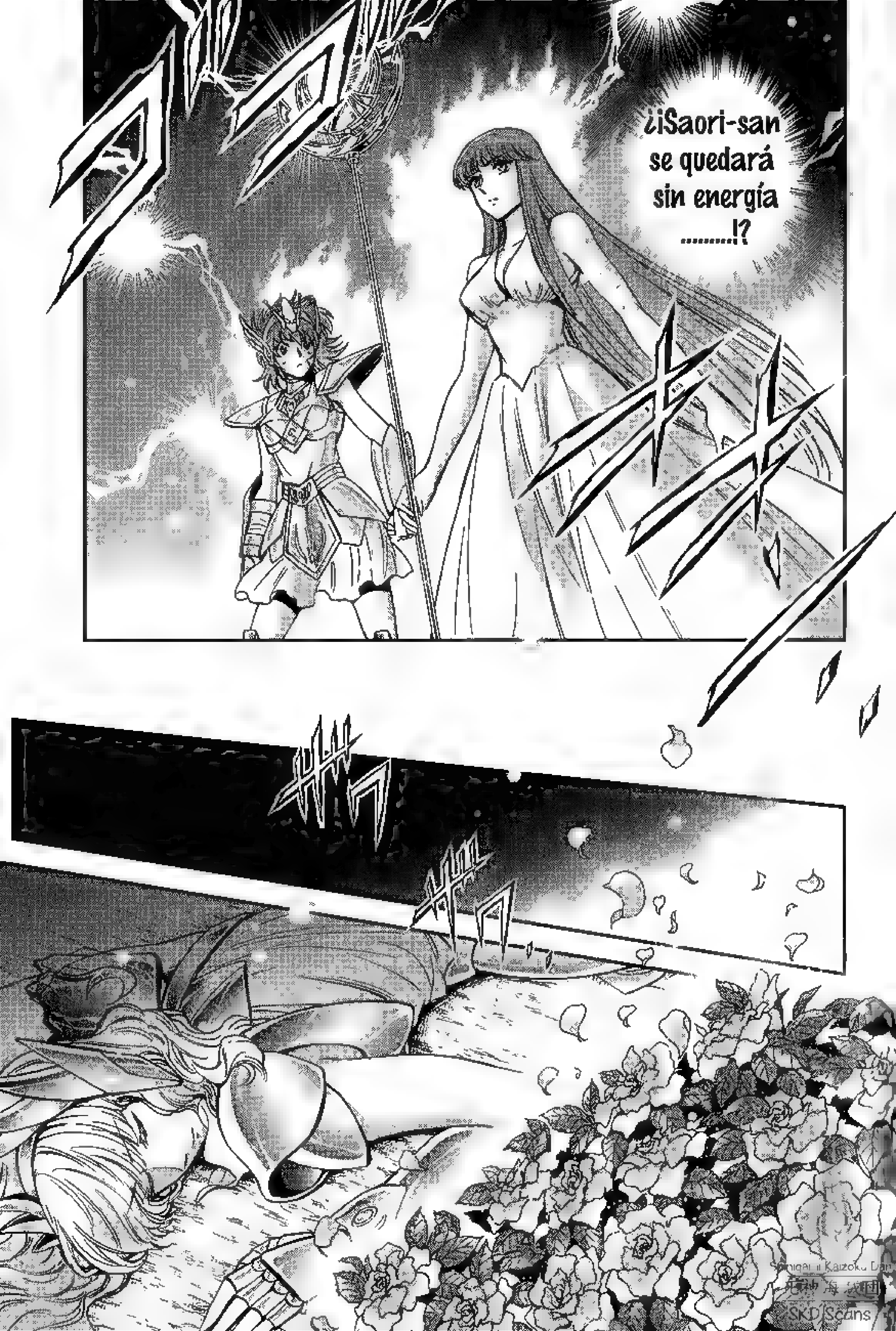
■この作品はフィクションであり、実在の個人・団体などにはいっさい関係ありません。

Kuku ku...
Como supuse, no usaste todo tu poder.
!?

Tu mente no puede resistirse a lo que más desea...
QU...
Ni siquiera un Santo Dorado puede controlar ese sentimiento por completo.

En momentos como ese, los humanos...
son devorados por sus propios colmillos.
KU KU KU
¡Muere! ¡¡Aiolia!!
¡¡UGH!!

UN COSMO IMPRESIONANTE ACABA DE ESTALLAR...
¿ESE ES UN SANTO DORADO EN BATALLA?
ASÍ ES.
ES PROBABLE QUE SE TRATE DE AIOLIA... DEBIÓ HABERSE CRUZADO CON ENEMIGO MUY PODEROSO.
SAORI-SAN..
DESDE HACE UN RATO SU RESPIRACIÓN SE VOLVIÓ PESADA.
DIJO QUE IBA A LEVANTAR UNA BARRERA.
PERO ME PREGUNTO HASTA QUÉ PUNTO EL COSMO MALIGNO DE ESTE TEMPLO EJERCE SU PRESIÓN SOBRE SAORI-SAN..
LO QUE SIGNIFICA QUE SI NO NOS DAMOS PRISA..



SKD Scans

UH...
¿DÓNDE... ESTOY?
14
¡KUH ......!
Si no mal recuerdo... Esa luz me golpeó y........
¿¡Qué pasó con Shoko-san... y Xiaoling!?
SKD Scans

NUNCA HABÍA VISTO UN LUGAR COMO ESTE...
¿ESTARÉ... SOÑANDO?
¿PERO QUÉ... ES ESTO...?

¡SE BIENVENIDA A NUESTRO JARDÍN!
¡OH, SOLI-TARIA
Y LAMENTABLE SIRVIENTA!
KUSUKUSU
KUSUKUSUKUSU
SKD Scans

El aroma de las flores... ¡¡Este Cosmo maligno...!!
¿¡ERES ......!?
¡No puede ser...!
KUSUKUSU... CUANDO DIGO LAMENTABLE, TAMBIÉN ME REFIERO A TU DIOSA.
PORQUE NACIERON COMO HUMANAS QUE SUFREN TANTO EN ESTE MOMENTO.
!?
Estoy segura que sentí el cosmo de la señorita Saori...
¿¡Acaso vino aquí inmediatamente después de la batalla en las 12 casas .....!?
KUSUKUSU
KUSUKUSU
... YA BASTA.
¡SÉ QUE ESTÁS AHÍ......!
SKD Scans

¡¡Emony de Malicia!!
CUANTO TIEMPO, SIRVIENTA.
!?

ME ALEGRA QUE ME RECUERDES.
¡TU ROSTRO DA TANTO MIEDO COMO SIEMPRE!
SIGUES VIVA...... NO, HAS REVIVIDO.
¿¡Acaso... creció!?
¿QUÉ ES ESA FORMA ...?
KUSU.. ¿SORPRENDIDA? ES EL PODER QUE ME DIÓ NUESTRA NUEVA MADRE.
¿NUEVA MADRE ...?
DIGO, ¡NO PUEDO JUGAR CON TODO MI PODER USANDO UN CUERPO INMADURO!
KUSUKUSU TÚ... NO SABES NADA, ¿VERDAD?
¿QUIERES SABER?

¡PUES NO TE VOY A DECIR!
¡¡KYA JAJAJA!!
DIGO, ESO NO TE INCUMBE, ¿O SÍ?
VAS A MORIR AQUÍ DE TODAS FORMAS.
SKD Scans
... YA BASTA DE TONTERÍAS.
SOLO TENGO QUE DERROTARTE Y VOLVER AL LADO DE LA SEÑORITA SAORI.
VAYA, ESO NO ESTÁ BIEN.
¿NO ACABO DE DECIRTE QUE NO IRÁS A NINGÚN LADO?
¿O ACASO CREES QUE VALE LA PENA ALGUIEN COMO UNA SAINTIA QUE NO PUEDE HACER NADA EN LOS MOMENTOS CRÍTICOS?

VOY A PAGARTE CIEN VECES MÁS
ESA PATADA QUE ME DISTE ANTES.
LAMENTO MUCHO DECEPCIONARTE,
PERO NO TENGO TIEMPO PARA PERDERLO CON UNA NIÑA.
KUSU
EMONY DE MALICIA... YO, MII DE DELPHINUS,
¡¡TE DEVOLVERÉ DE NUEVO A LAS PROFUNDIDADES DE LA TIERRA!!

salpicante angelical
¡¡Angel Blow Splash!!
ESPERO QUE... NO ESTÉS SUBESTIMANDO EL PODER DE NUESTRA NUEVA MADRE.
YA NO ESTÁS A MI ALTURA... ¿ENTIENDES?

¡¡UGGH!!
KYAJAJA JAJAJAJAJA
¿¡TE DUELE!? KYAJA JAJAJA
SKD Scans

ESTA MARIPOSA SE LLAMA LUNATIC BUTTERFLY.
SE ARREMOLINA ALREDEDOR DE LAS LÁGRIMAS DEL CORAZÓN HUMANO INFRINGIENDO DOLOR INSOPORTABLE.
NDT: Mariposa de locura
COMO SUPUSE, LAS LÁGRIMAS DE TU CORAZÓN SON
DE UN AZUR PROFUNDO, DE UNA TRISTEZA SOLITARIA.
PERO A PESAR DE SUFRIR TANTO,
ESCONDES TUS SENTIMIENTOS DESESPERADAMENTE Y PRETENDES SER FUERTE.
KUSUKUSU... EXAMINA CON CUIDADO TU CORAZÓN.
HAS PROTEGIDO A ATHENA DESDE QUE ERAS PEQUEÑA.
LO HAS DADO TODO POR ELLA, HAS IDO MÁS ALLÁ DE TUS LÍMITES.
Y SIN EMBARGO, POBRECITA ...
SKD Scans

DATE CUENTA, AHORA QUE LOS SANTOS DORADOS ESTÁN DE SU LADO, USTEDES YA NO SIRVEN DE NADA...
¡NO PODRÍAS SER MÁS INÚTIL PARA ELLA!
SOLO TIRA A UN LADO ESA ARMADURA PESADA Y DECORATIVA.
¿NO ESTARÍAS MÁS FELIZ MUERTA? KUSUKUSU
QUISIERA QUE NO... ME SUB-ESTIMARAS.
TUS PALABRAS INFANTILES NO VAN A HACERME PERDER MI ESPÍRITU.
¿QUÉ?
SKD Scans
26

LA ÚNICA QUE DECIDE SI SOY O NO INÚTIL PARA LA SEÑORITA SAORI
ES LA SEÑORITA SAORI.
ADEMÁS,

27

NOSOTRAS LAS SAINTIAS DEDICAMOS NUESTRAS VIDAS, NUESTRA EXISTENCIA, A LA DIOSA ATHENA...
NO ESPERAMOS NADA A CAMBIO POR NUESTRA DETERMINACIÓN.
PERO QUE... OBVIO ESO ES MENTIRA.
¡LOS HUMANOS SON MÁS LINDOS CUANDO ESTÁN SOLOS!
¡ESO DE VIVIR POR ALGUIEN MÁS ES UNA FARSA!
TE EQUIVOCAS.

SKD Scans

HMP.
¡¡AGHH!!
MIENTRAS SEA POR LA SEÑORITA SAORI...
NO VIVIRÉ DE OTRA FORMA.
ESPERO QUE DUELA TANTO COMO PARECE.
¿PREGUNTAS POR QUÉ? PORQUE ENTRE MÁS OCULTAN SU DOLOR Y PRETENDEN SER FUERTES,
MÁS GANAS TENGO DE APLASTAR A LOS HUMANOS COMO TÚ.

¿NO TE DIJE QUE TE PAGARÍA POR CIEN VECES LO QUE ME HICISTE?
Señorita Saori...
PERO NO ES DIVERTIDO
SI NO MUERES LLORANDO DE FORMA MISERABLE Y EN LA DESESPERACIÓN.
POR ESO ...
¡TE DARÉ UNA PESADILLA ETERNA DE LA QUE NO PODRÁS ESCAPAR!

¡¡Lunatic
Bind!!

SKD Scans
AL FINAL SOLO ERA UNA FARSA ......
AHORA, POR FAVOR ESPERA CON ANSIAS.
VOY A PLANTAR UNA PRECIOSA SEMILLA MALIGNA EN TI...
Y ME LLEVARÁS CON TU QUERIDA ATHENA
CONVERTIDA EN UNA DRÍADE.
PERO QUE DESAGRA-DABLE.
¿NO CREES, MARS?

¿OH ...?
AÚN QUEDAN BURBUJAS.
SKD Scans
¿ASÍ QUE, AL FINAL, LOGRASTE INVOCAR ALGO DE COSMO
PARA DEFENDERTE DE MI ATAQUE?
QUE RIDÍCULO... NO TIENES PODER SUFICIENTE PARA EJECUTAR UNA TÉCNICA.
¿QUÉ CREÍSTE QUE PODRÍAS HACER-...?
!?
33

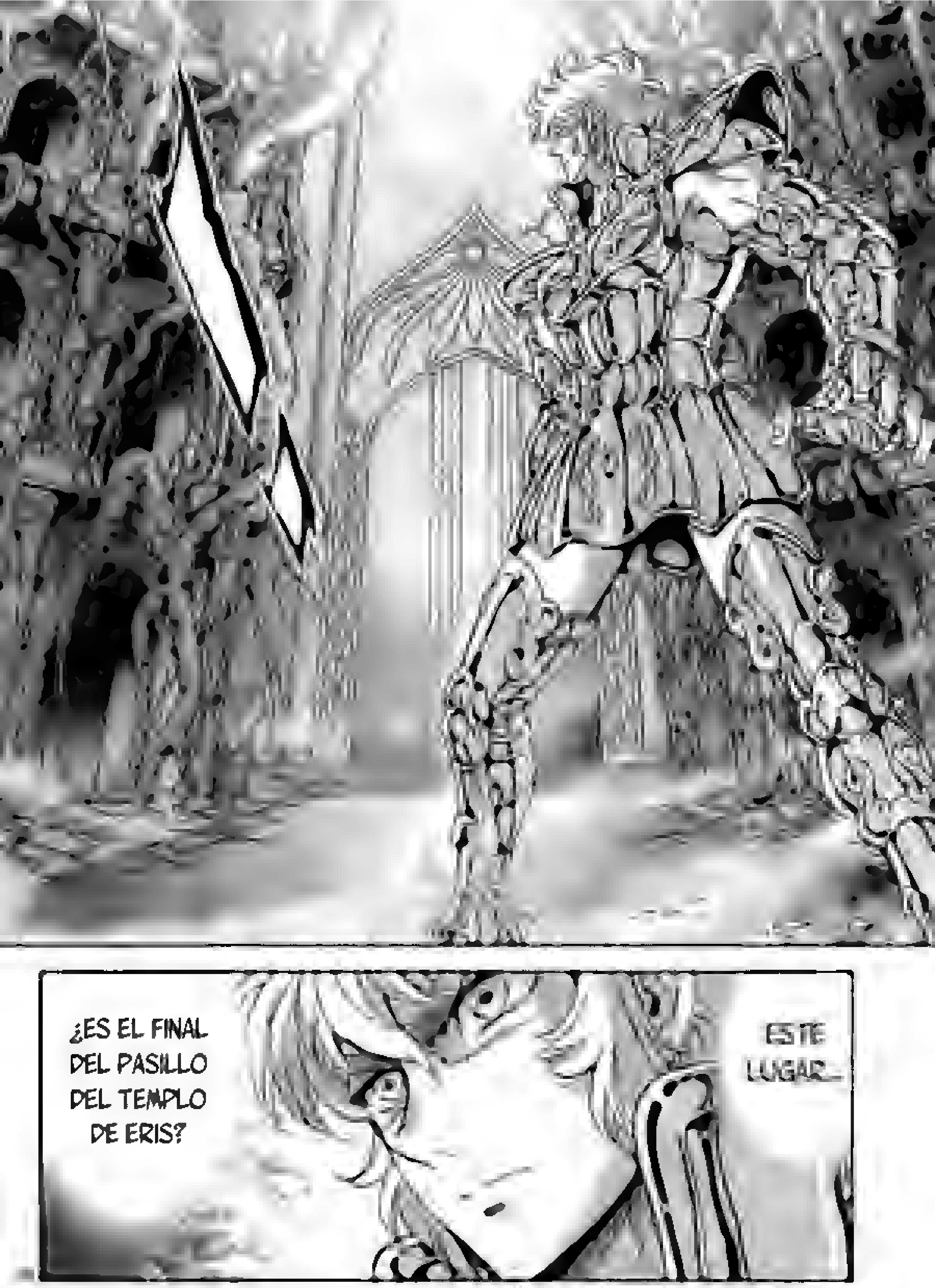
......¿EH?
¿QUÉ ES ESTO?
ESTÁN BRILLANDO COMO JOYAS...
LAS BURBUJAS... ¿SE CON- GELAN?
¿¿NO SON BONITAS?

次号 8月19日(水)発売!!

INCLUSO EN LA OSCURIDAD, UN SIMPLE RAYO DE LUZ PUEDE HACER BRILLAR A UNA JOYA...
POR ESO, MIENTRAS LA SEÑORITA ATHENA ESTÉ CON NOSOTRAS, NUESTRO ORGULLO NUNCA PERDERÁ SU BRILLO.
¿QUIÉN ES?
SÉ QUE ESTÁS AHÍ...

Ese impacto violento...
está mandando este espacio hacia una dimensión diferente.

!?
Un lugar amplio cubierto con raíces...
¿Volví a donde empecé ......?



8月19日 発売!!

Tu eres...
¿el que ha estado lanzándome esas ilusiones?
Hmn.
!!
Pe... Pero qué...
Tú eres
....

¿¡Saga de Gemini!?

☆ Debo proteger a Athena, la señorita Saori... ¿Qué es este sentimiento en el corazón de Mii?

SEÑORITA SAORI...
El cuerpo de la Saintia Mii es consumido en la malicia de Emony...
聖闘士星矢
Saintia 翔
Stage 25 ★ Juramento
Obra original ◆ Kurumada Masami · Manga ◆ Kuori Chimaki

3
¿QUIÉN ERES TÚ...?
¿Y PODRÍAS SER TAN AMABLE
DE QUITARTE DE MI CAMINO?
SOY KATYA DE CORONA BOREALIS.
MNH... ENTONCES ERES AMIGA DE LA SIRVIENTA.
¿VAS A DECIR ALGO DESAGRADABLE COMO QUE VINISTE A SALVARLA?
SKD Scans

■この作品はフィクションであり、実在の個人・団体などとはいっさい関係ありません。

VENGO A CUMPLIR MI DEBER
POR EL BIEN DE LA SEÑORITA ATHENA.
AY... ¿OTRA VEZ CON ESO?
QUE BOBAS, ES COMO SI SOLO PUDIERAN DECIR "POR LA SEÑORITA ATHENA!"
¡DEBERÍAN SABER QUE PENSAR ASÍ NO LAS VA A LLEVAR A NINGUNA PARTE!
NO ENTIENDO COMO TERMINÓ MII EN ESE ESTADO TAN DEPLORABLE.
NI SIQUIERA ELLA CAERÍA EN UNA TRAMPA TAN INFANTIL.
¿QUÉ DIJISTE?
... ESTO NO REPRESENTA NINGUN PROBLEMA PARA UNA SAINTIA.
Shinigami Kaizoku Dan
SKD Scans

ESTA CÁMARA ESTABA LLENA CON FLORES QUE ANULAN LOS SENTIDOS Y MUESTRAN ILUSIONES A LA VÍCTIMA.
ADEMÁS, SI ASPIRAS SU AROMA POR MUCHO TIEMPO, PUEDEN NOQUEARTE.
ERA BASTANTE EVIDENTE.
CÓMO TE ATREVES A DESTRUIR MI JARDÍN FAVORITO...
¡¡QUE CRUEL...!!
... ERES LO PEOR.
SKD Scans

ODIO A LAS MUJERES COMO USTEDES...
¡PRETENDIENDO SER MADURAS Y TRATANDO DE MANDAR A TODO!
¡¡PERO EN REALIDAD NO SON DIFERENTES DE UNA NIÑA COMO YO...!!
A USTEDES... ¡LAS DESTRUIRÉ COMO SI FUERAN JUGUETES!
SI LO HAGO... ¡MI MADRE DE SEGURO ME RECOMPENSARÁ
......
TÚ ......

SKDScans

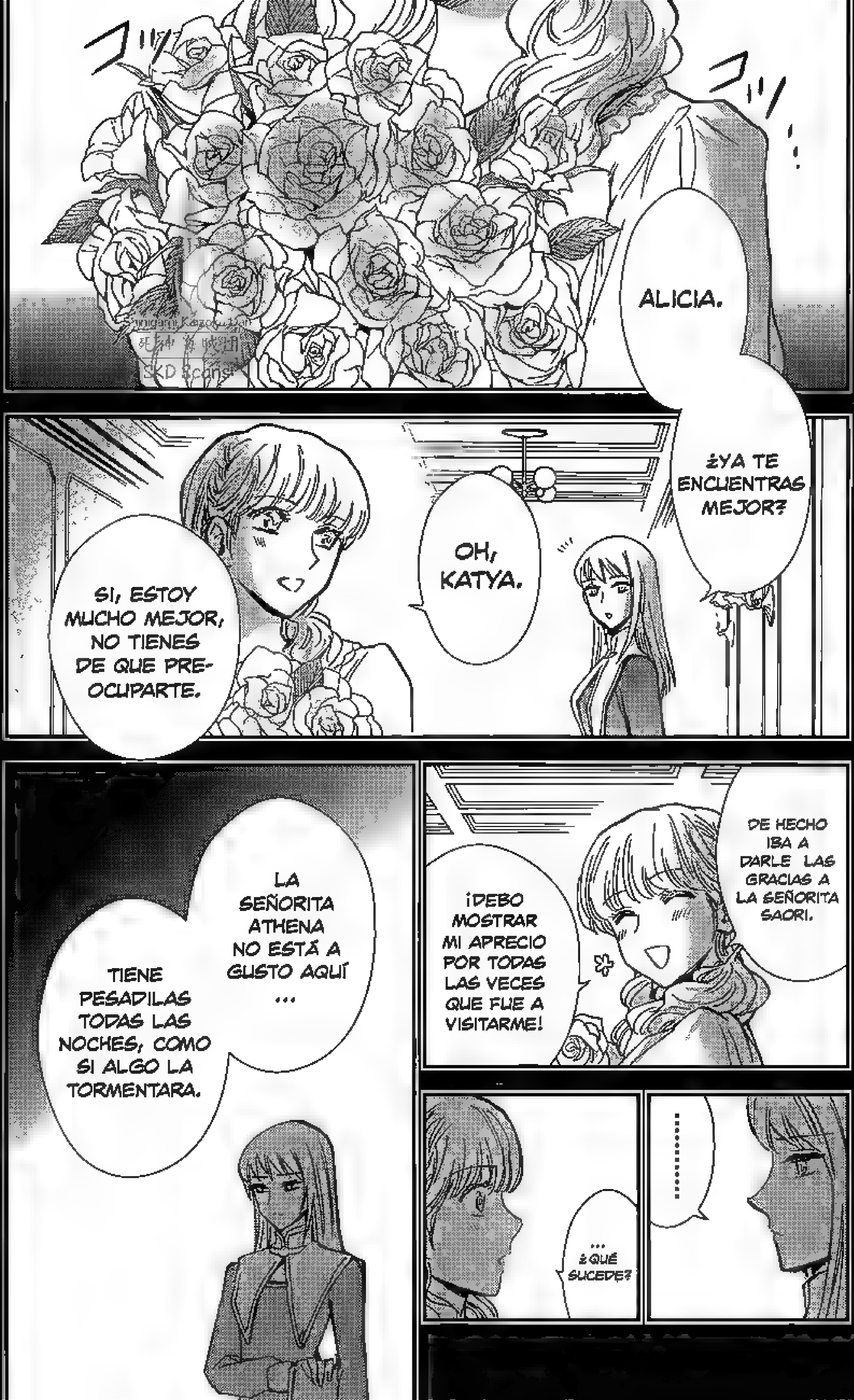
9

Haa
Hah ...
Haa
KATYA... SIGUE ADELANTE.
¿O ACASO CREES... QUE SOY TAN DÉBIL QUE NO PUEDO PONER A ESTA NIÑA EN SU LUGAR?
Haa ...
Haa ...
10
SKD Scans

¡DEPRISA...!
TODAVIA... ¡¡TIENES MUCHO QUE HACER POR LA SEÑORITA ATHENA...!!
... ESTA BIEN, DEJO ESTO EN TUS MANOS.
...... NO MUERAS.
...... CLARO QUE NO.
¡¡NO TE MUEVAS!!
¡¿CREES QUE TE DEJARE ESCAPAR TAN FACILMENTE!?
¡¡Emony!!

KYAA...
COMPÓR-TATE...
SOLO POR UN MOMENTO.
PERO QUÉ... ¡USTEDES MORTALES SOLO SABEN ESTORBAR!
¿¡TANTO QUIERES QUE "LA SEÑORITA ATHENA" TE RECOMPENSE ...!?
......
PUEDE QUE... ESOS SENTIMIENTOS INFANTILES
TAMBIEN EXISTAN DENTRO DE MI.
QUIZÁ POR ESO CAÍ ANTE TU TÉCNICA...

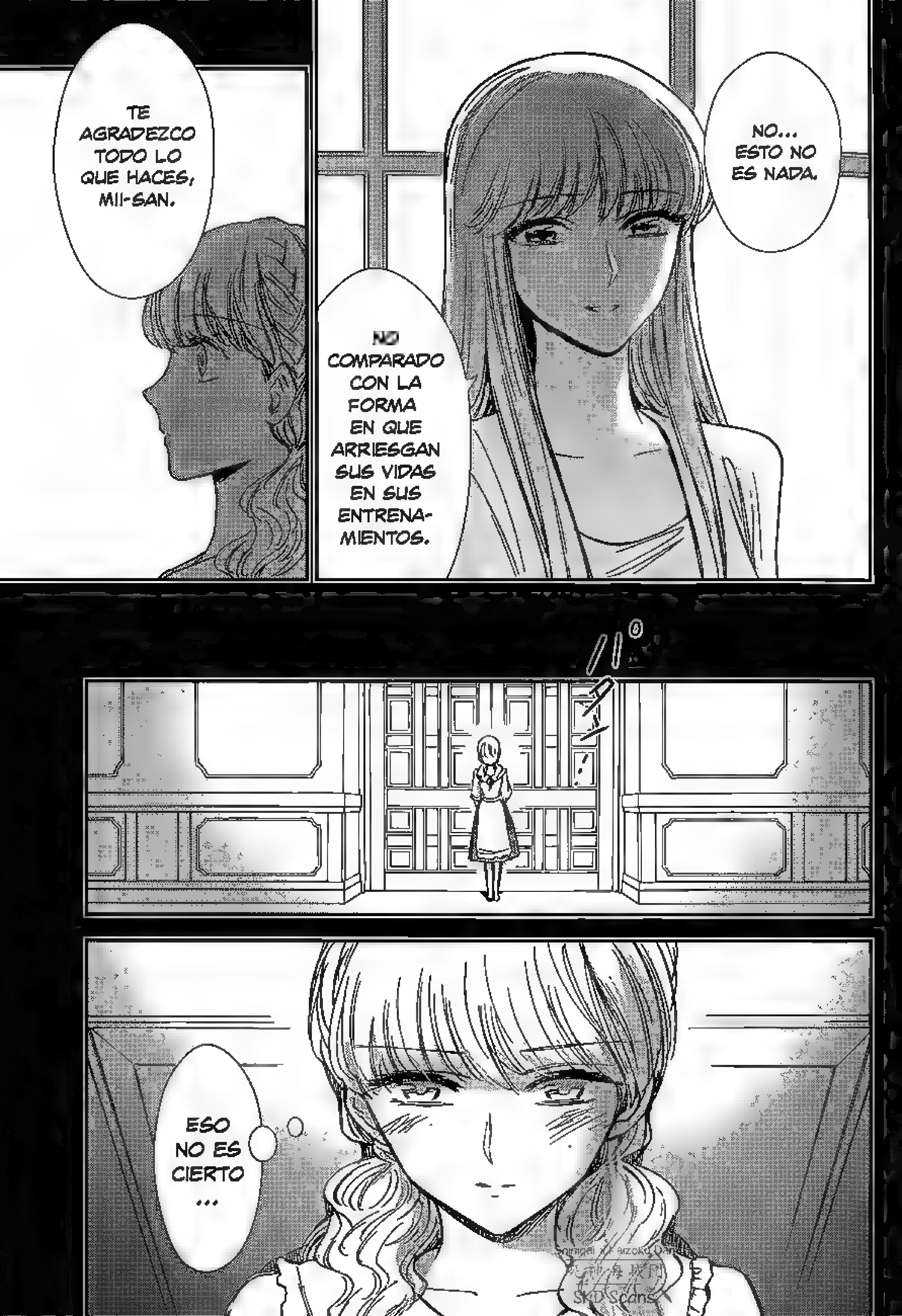
Y SE SUPONE QUE DEJÉ TODO ESO ATRÁS HACE MUCHO TIEMPO.
QUE PATÉTICA.
SEÑORITA SAORI...
13
AÚN CUANDO JURÉ ACERCARME A SU NOBLE CORAZÓN...
MI PROPIO CORAZÓN TODAVÍA NO...
Shinigami Kaizoku Dan
死神海賊団
SKD Scans


ALICIA.
¿YA TE ENCUENTRAS MEJOR?
OH, KATYA.
SI, ESTOY MUCHO MEJOR, NO TIENES DE QUE PRE-OCUPARTE.
DE HECHO IBA A DARLE LAS GRACIAS A LA SEÑORITA SAORI.
¡DEBO MOSTRAR MI APRECIO POR TODAS LAS VECES QUE FUE A VISITARME!
......
... ¿QUÉ SUCEDE?
LA SEÑORITA ATHENA NO ESTÁ A GUSTO AQUÍ ...
TIENE PESADILAS TODAS LAS NOCHES, COMO SI ALGO LA TORMENTARA.

Shinigami Kaizoku Dan
死神海賊団
SKD Scans

BASILE
SILVER
HUGO
SILVER
¿QUÉ...?

OH...
MII-SAN.
JUSTO AHORA...
QUE ALIVIO. . VEO QUE YA ESTÁS MEJOR
ME ALEGRA QUE NO HAYA SIDO NADA SERIO.
PERO DESPUÉS DE ESTOS DÍAS FUERA,
¿HA PASADO... ALGO EXTRAÑO, SEÑORITA SAORI?



TE AGRADEZCO TODO LO QUE HACES, MII-SAN.
NO... ESTO NO ES NADA.
COMPARADO CON LA FORMA EN QUE ARRIESGAN SUS VIDAS EN SUS ENTRENA-MIENTOS.
ESO NO ES CIERTO ...
SKD Scans

ESO ERA... LA SEÑORITA SAORI...
¿EN EL PASADO? ¿FUTURO? O ACASO... ¿SU CORAZÓN?
...ESTABA LLORANDO...
TRAVIS
SVEN SILVER
FLAVIO SILVER
Shinigami Kazoku Dan
SKD Scans
SU CORAZÓN CARGA EL PESO DE SU DESTINO DIVINO...
NO TIENE NADA QUE VER CON EL CORAZÓN DE HUMANO DIMINUTO COMO YO.
NO HAY MANERA DE QUE PUEDA ENTENDER O SIMPATIZAR CON ELLA.
EN ESE CASO,
LO ÚNICO QUE PUEDO HACER...
KU SU KU SU ...
KU SU KU SU ...

死神海贼团
SKD Scans

¡¡OBVIA-
MENTE
ESAS SON
MENTIRAS!!
SI CONTINUAS LUCHANDO SIN PEDIR NADA A CAMBIO...
¡¡AL FINAL TERMINARAS SOLA Y HERIDA!!
SOLO HAY QUE ESCUCHAR A AQUELLOS QUE OFRECEN RECOMPENSAS...
¡DE OTRA FORMA SOLO ERES UN JUGUETE!
POR ESO... ¡¡TE GOLPEARE HASTA ROMPERTE!!
22

NDT: Melancolía Inocente
¡¡Innocent Glumness!!

!!
EMONY... PUEDE QUE TUS SENTIMIENTOS EGOÍSTAS EXISTAN DENTRO DE CUALQUIER PERSONA...
PERO NOSOTRAS, COMO SAINTIAS, NO LOS NECESITAMOS.

AL IGUAL QUE NOSOTRAS, ELLA POSEE UN CUERPO HUMANO...
Y AUN ASÍ, LA SEÑORITA SAORI PONE DE LADO SU EGOÍSMO,
Y SIN PEDIR NADA A CAMBIO, OFRECE SU VIDA POR UN MUNDO DE PAZ.
DESPUES DE VER TAL APARIENCIA,
Quiero estar a su lado y apoyar
TODO LO QUE QUIERO ES PROTEGERLA.
a esa persona tan maravillosa --- Aun,

Aún si estamos en lugares completa-mente diferentes,
quiero seguir cerca de su noble existencia.

Porque no importa que oscuridad intente marchitarme,
seguiré brotando como una flor en el corazón de la señorita Saori.

ESE FUE... MI JURAMENTO.
¡¡Heaven's Maelstrom!!
Shinigami Kaizoku Dan
死神海賊団
SKD Scans

...... NADIE ...
QUIERE MARCHITARSE ......
PERO NO ES IMPOSIBLE ......
CUALQUIERA PUEDE FLORECER...
TAN BELLA Y FUERTE COMO USTEDES ....

Haa
Haa
UNA VIOLETA ...
BLANCA...
SEÑORITA SAORI...

...!
MII-SAN ESTABA ATRAPADA AHÍ, PERO... PARECE QUE DERROTÓ A UNA DRIADE.
EH, ¿MII-SAN'?
¿ENTONCES ESTA A SALVO, NO?
SÍ... POR SUPUESTO.

EN ESTE MOMENTO VIENE DE VUELTA...
ESO ME DIJO CON SU COSMO.
ESTOY SEGURA...
MANTENDRÁ SU PALABRA A COMO DÉ LUGAR.
DE LA DRÍADE DE HACE RATO DESAPARECIÓ... ¿GANASTE?
USTEDES TAMPOCO, XIAOLING
A PARTIR DE AHORA, DEBEN PERMANECER A LADO DE LA SEÑORITA ATHENA,
VIVIR COMO SAINTIAS.

¿¡Saga de Gemini!?
¿¡Qué significa esto...!?
¡¡Él se suicidó ante Athena para pagar por sus pecados!!
¿Suicidio? No tengo idea de lo que hablas.
El único muerto es aquél que intentó reprimirme.
¿QUÉ...?
Este hombre...

¡No lamento nada de lo que he hecho!
Y por eso, los dioses me ofrecen vivir una vez más.
¿¡Qué dices...!?
¿¡En verdad... es Saga!?
Su apariencia es la misma... E incluso porta la misma armadura...
Pero su Cosmo emite una maldad abismal que no parece la de un humano...
Se dice que tenía dos personalidades, cada una de las cuales representaba los dos extremos del bien y el mal...
Eso significa
¿¡Eris sólo revivió su personalidad maligna!?

Kukuku... Exacto.
Pero déjame aclarar algo.
Reviví sólo para cumplir mis ambiciones.
¿Qué...?
Y SI ASÍ PRUEBAS SER EL SER MÁS FUERTE EN LA TIERRA
¡Imposible!

¡¡DESPUÉS DE TODOS AQUELLOS QUE SUFRIERON POR TU INFAME AMBICIÓN!!
¡¡EN VEZ DE MORIR CON ARREPENTIMIENTO VUELVES TRAS SER TENTADO POR EL MAL...!!
Hmp...
Tonterías... ¡Tú no eres Saga de Gemini! ¡¡Solo eres el espectro que dejó atrás!!
¡¡Y yo, Aiolia de Leo, me encargaré de mandarte al otro mundo!!

¡¡Prepárate!!

EN

聖闘士星矢
Saintia 翔
Stage 26 ★ Los protectores
Grecia.
El Santuario.
Frente a
la entrada
principal—
¡¡La influencia maligna de Eris acecha el Santuario!!
GUHAH
...
Obra original ◆ Kurumada Masami
Manga ◆ Kuori Chimaki

EL OLOR A SANGRE QUE PERSISTE EN ESTE LUGAR ES TAN AGRADABLE...
UNA HERMOSA CIUDADELA MARCADA POR LA DISCORDIA...
ES LA ELECCIÓN PERFECTA PARA NUESTRA NUEVA TIERRA...... FUFUFU
¡¡ALTO AHÍ!!

KUH... ¡¿CUÁNDO LLEGARON HASTA AQUÍ!?
MALDITOS... ¡¿QUÉ DEMONIOS SON USTEDES!?
HMP... SOMOS SIRVIENTES DE LA SEÑORITA ERIS.
TOMAREMOS VENTAJA DE LA AUSENCIA DE ATHENA PARA TOMAR EL SANTUARIO.
¡¿QUÉ!? ¡¿SIRVIENTES DE LA DIOSA MALIGNA...!?
¡¿DICEN QUE HAY MÁS TROPAS INVADIÉNDONOS EN ESTE MOMENTO!?
FUFU... LO SACRIFICAREMOS EN NOMBRE DE LA SEÑORITA ERIS...
¡¡Y USAREMOS SUS CADÁVERES PARA CONSTRUIR UN ALTAR...!!
UGH...

DEBEN SER MUY VALIENTES PARA IRRUMPIR EN EL SANTUARIO MIENTRAS LA SEÑORITA SAORI SE ENCUENTRA FUERA.
PERO SABEN...
¡NOSOTROS NO DEJAMOS QUE BASURAS APESTANDO A SANGRE ENTREN EN NUESTRO TERRITORIO TAN FÁCILMENTE!
SKD Scans
JA... ¡JABU-SAN!
¡ICHI-SAN!
DEMONIOS... ¡SI TODO LO QUE TIENEN QUE HACER ES CORTAR ESTOS HIERBAJOS!
KU... KU KU KU...

AÚN SI NOS DERROTAN... NO TIENE... CASO...
LAS SEMILLAS DEL CONFLICTO YA SE HAN INFILTRADO EN EL SANTUARIO...
NUESTRAS HERMANAS SEGUIRÁN ABSORBIENDO LA SANGRE DE ESTA TIERRA FÉRTIL Y CRECERÁN UNA Y OTRA VEZ...
SKD Scans
DADO QUE EL SANTUARIO ESTUVO AL BORDE DE LA DESTRUCCIÓN GRACIAS A SU GUERRA CIVIL...
ES SOLO CUESTIÓN DE TIEMPO... A QUE CAIGA EN MANOS... DE NUESTRA MADRE...
7
SI, EN LA BATALLA ANTERIOR, NOSOTROS SANTOS TUVIMOS QUE SACRIFICAR MUCHAS COSAS...... SIN EMBARGO,
NO DEJAREMOS QUE ESO PASE.
EN NOMBRE DE NUESTROS HERMANOS QUE ARRIESGARON SUS VIDAS PARA QUE LA JUSTICIA PREVALECIERA,
Y POR LA SEÑORITA SAORI, QUIEN ENFRENTA UNA NUEVA BATALLA-... AHORA,

¡No permitiremos que derramen sangre innecesaria en este Santuario!
No tiene caso que intenten infiltrarse ocultándose con el viento nocturno.

Aquí descansan las almas de guerreros que lucharon por la justicia...
No crean que permitire que insectos con un cosmo tan indecoroso como el suyo escapen.
Jah_ Los intrusos no pueden decidir ese tipo de cosas.
Ustedes escorias que no saben lo que es ofrecer la vida por aquellos que deben proteger...

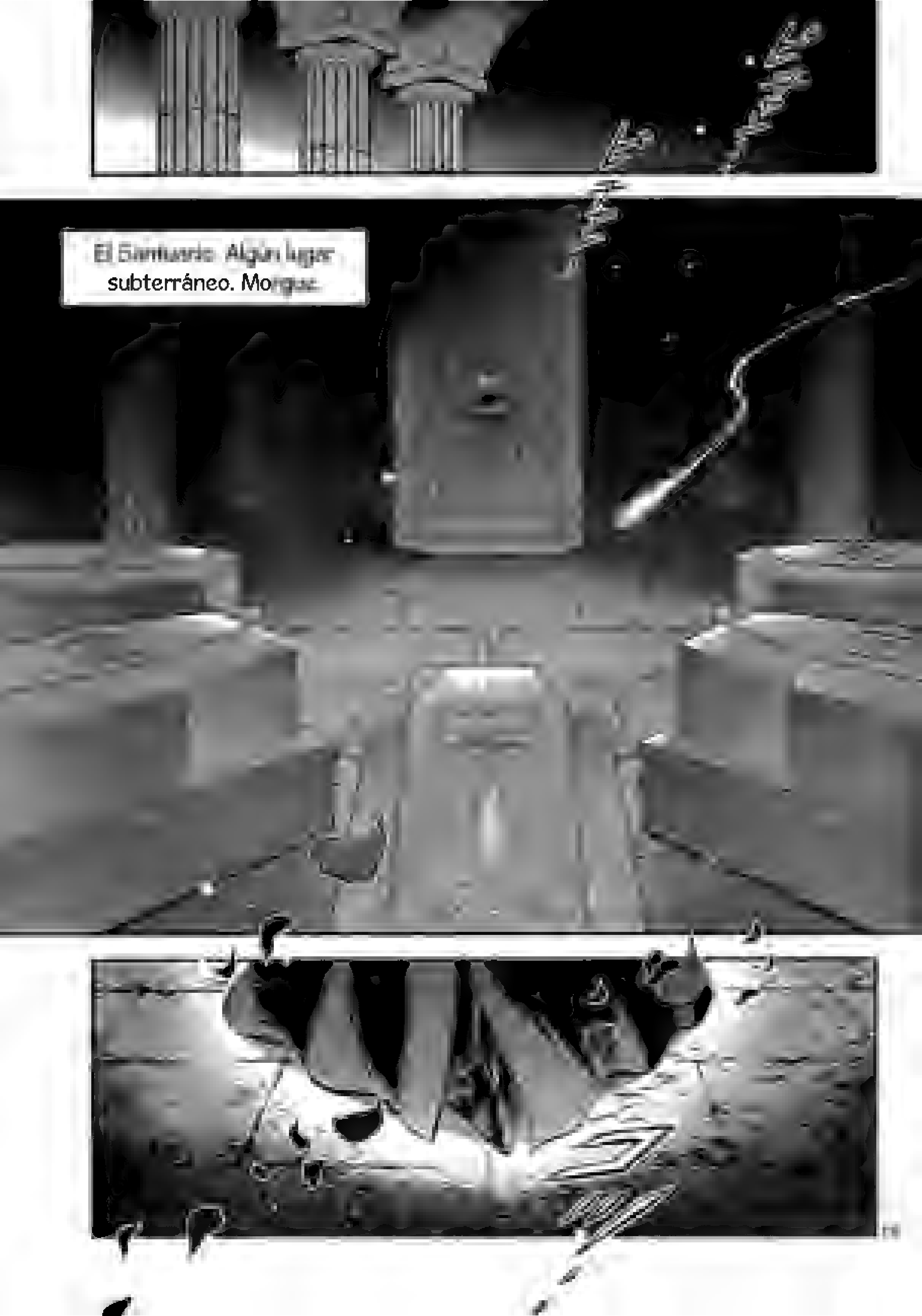
¡No deberian considerarse afortunados por tenerme como su oponente!
...... No a mí, Shaina de Ophiuchus.
SKD Scans

Las doce casas del Santuario. Frentre a la entrada. Arena

¡¡GUAH!!

NGH... ES UN SANTO DORADO...
¡¡Aldebaran de Taurus!!
ANTICIPAMOS QUE HABRÍA ALGUNOS DE LOS SANTOS DORADOS SOBREVIVIENTES...
PERO TÉCNICAMENTE LAS DOCE CASAS ESTÁN INDEFENSAS EN ESTE MOMENTO... KUKUH
13
No es problema.
Nadie puede entrar a las doce casas desde el centro.
Por lo que con enemigos como ustedes, montar guardia aquí es suficiente
HMP...
YA VEREMOS QUE TAN BUEN OPONENTE RESULTAS SER CUANDO NOS VEAS BROTAR SIN FIN.
Traigan a cientos o miles de ustedes, no importa... No podrán dar un paso más allá de estas escaleras.
Después de todo, mi amigo me pidió cuidar de la primera casa—...
¡¿QUÉ!?

NDT: Gran cuerno
¡¡Great Horn!!


El Santuario. Algún lugar
subterráneo. Morgue.

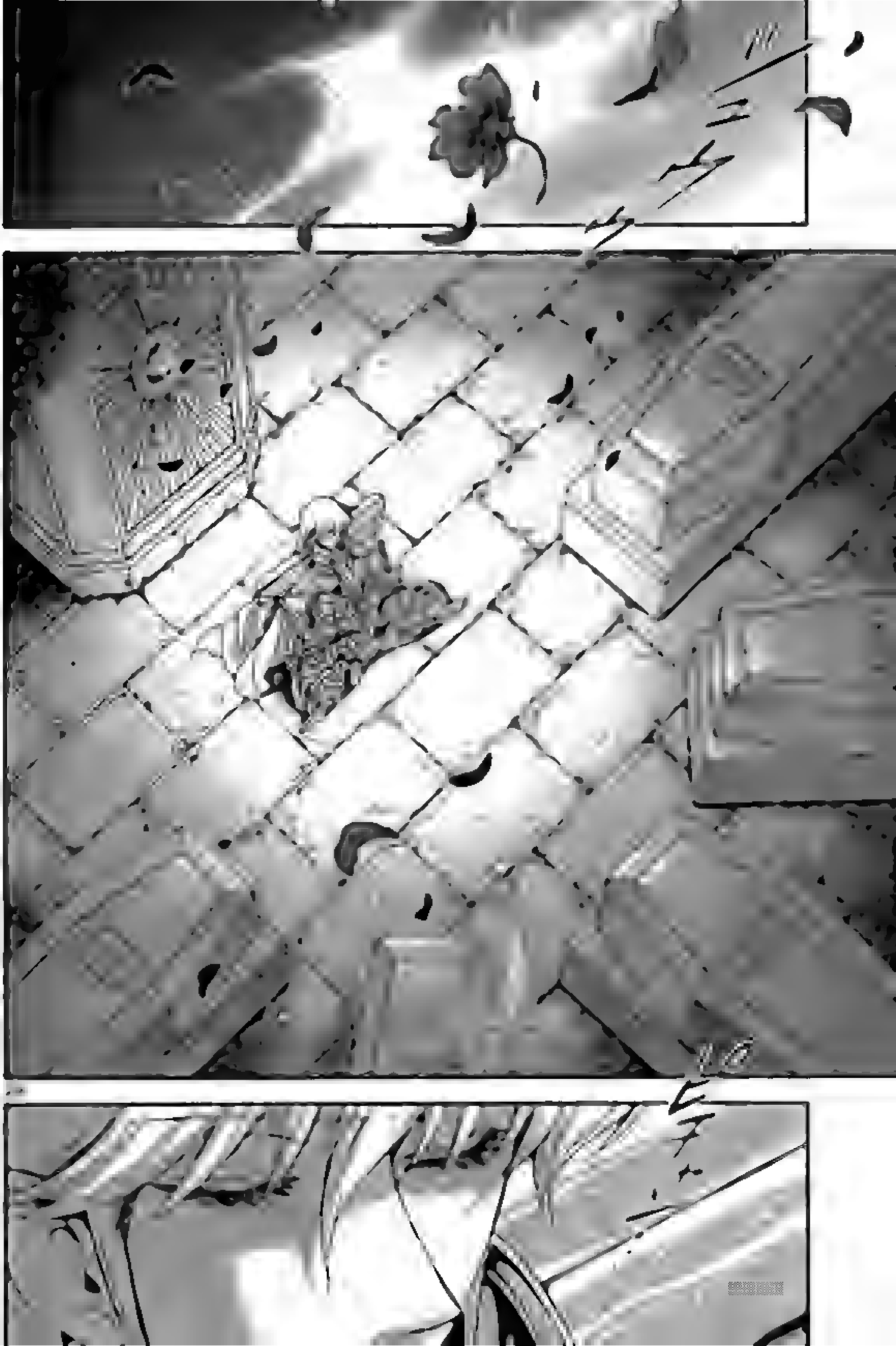
FUFU... LO ENCONTRÉ.
EL CADAVER FRESCO Y EN BUEN ESTADO DE UN SANTO DORADO...
PUEDO SENTIR EL FUERTE DESEO QUE ALBERGABAS EN EL MOMENTO EN QUE SE EXTINGUIÓ TU VIDA...
TE CONVERTIRÁS EN UN SEMILLERO MARAVILLOSO... FUFUH

Y dime, ¿Qué piensas hacer con ellos?
!?
¿QUIÉN ES...?
SÉ QUE ESTÁS AHÍ...
Me dijeron que son una especie de demonios capaz de imitar a los humanos...
Pero en verdad me sorprende que hayas podido eludir a los Santos montando guardia y la barrera defensiva para llegar hasta aquí.
¡PERO SI TÚ ERES ...!
Shinigami y Kaizoku Dan
SKD Scans

¡Soy Shaka de Virgo!
simples cuerpos terrenales?
ES AÚN MEJOR.

VAYA...
COMO SUPUSE, ERES BASTANTE FUERTE...
Levantar tu mano sin siquiera presentarte pero que mala educacion
Una conducta tan indignante, a pesar de saber modales, es lo que más detesto... Por eso, para que puedas comenzar de nuevo,

NDT: Rendición de espíritus malignos.
¡¡Tenma Kofuku!!



LOS SANTOS DORADOS QUE MURIERON EN LA BATALLA DE LAS DOCE CASAS...
SIN DUDA SU ULTIMA VOLUNTAD ERA DESCANSAR AQUÍ.
EN ESE MOMENTO,
SU ALMA SE
PERO... AÚN NO HA REGRESADO.
... ESA ERA UNA PARTE DE TI ¿NO ES ASÍ?
TU ALMA TIENE UN LUGAR AL QUE DEBE REGRESAR.
POR ESO, HASTA QUE PUEDAS DESCANSAR EN PAZ CONTIGO MISMO.
YO, SHAKA, TENGO UNA MISIÓN QUE CUMPLIR.
HASTA QUE LA JOVEN ATHENA, QUE HA DESCARTADO
VUELVA SANA Y SALVA DE SU PRIMERA BATALLA...

¡No dejaremos que nadie profane nuestro Santuario!
『Saint Seiya Saintia Sho』⑥ / Fin
Shinigami Kaizoku Dan
死神海賊団
SKD Scans

SAINT SEIYA
Saintia Sho 6

to be continued...

staff & thanks

Sana S. Hidemasa I.

Gun-Ito N. Y. Kumoya
(背景設定協力)

special thanks

車田正美先生

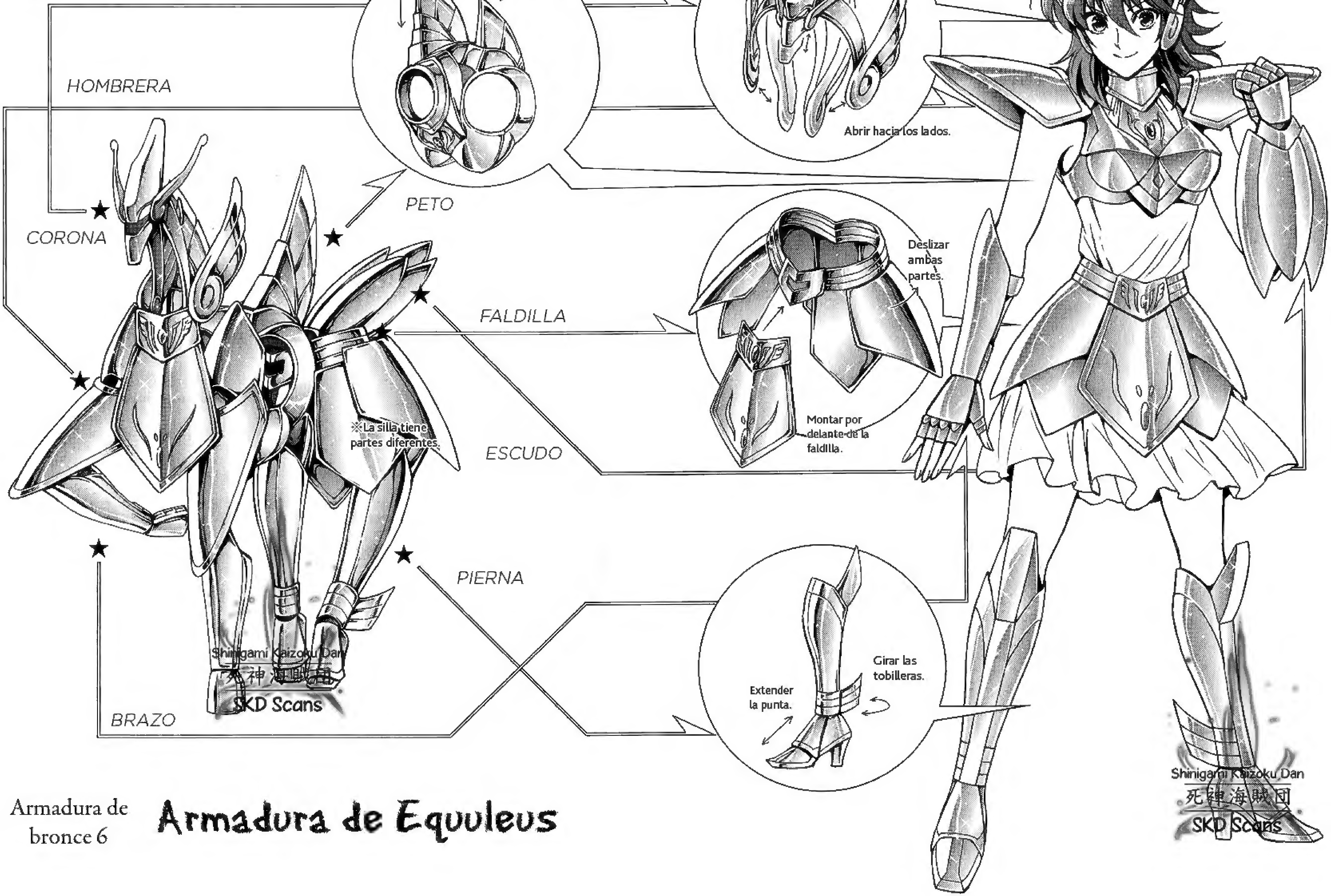
担当 Kさん

本の制作に携わってくださった皆様

読者の皆様方

読んで下さる方々、支えて下さる方々、
本当に感謝です…！
次も楽しみにして頂けたら幸いです。
Chimaki 201509
ドラマCD楽しみ…！

Diagrama de ensamblado y desensamblado de armaduras 6



Armadura de bronce 6

Armadura de Equuleus

Shinigami Kaizoku Dan
死神海賊団
SKD Scans

Champion RED Comics
チャンピオンRED
コミックス

Saint Seiya Saintia Sho 6

Raws: Hitagi (22), privado (23-26)
Traducción: Tetsu, **Revisión:** Hitagi - Tetsu
Limpieza: Hitagi
Typesetting: Hitagi - Alex AcR
Redraws: Hitagi - Alex AcR

2015年11月1日　初版発行

著　者　車田正美・原作
久織ちまき・漫画
©Masami Kurumada/Chimaki Kuori 2015
発行者　秋田貞美
発行所　株式会社 秋田書店
〒102-8101　東京都千代田区飯田橋2-10-8
☎編集(03) 3265-1326　販売(03) 3264-7248
製作(03) 3265-7373
振替口座　00130-0-99353

印刷所　大日本印刷株式会社
Printed in Japan

Editado por SKD Scans/SZT Inc® sin fines de lucro y con fines demostrativos. Adquiere el producto original japonés, o el oficial licenciado si alguna vez se encuentra disponible en tu país.

Este tomo fue adquirido gracias a las donaciones de:
Erin - José - Ricardo - Kevin
Agradecimintos especiales a:
Shaina de Aries - jorgegeminis - dragonpanic

ISBN978-4-253-23598-3